

# 房地產縮略語代表什麼？

如果您不熟悉房地產市場的縮略語，出租物業廣告可能非常令人費解。以下清單可以幫助您理解廣告中的物業實際上具有的條件。

| 縮略語      |                            | 含義             |
|----------|----------------------------|----------------|
| ac或a/c   | Air conditioning           | 空調             |
| adj      | Adjacent                   | 臨近             |
| amen     | Amenities                  | 設施             |
| bds      | Bedsitter                  | 臥室兼起居室         |
| bi       | Built-in                   | 內置式            |
| bics     | Built-in cupboards         | 內置式櫥櫃          |
| BIR      | Built-in robes (wardrobes) | 內置式衣櫥（衣櫃）      |
| br       | Bedroom                    | 臥室             |
| BV       | Brick veneer               | 磚房             |
| Cal Bung | Californian bungalow       | 加利福尼亞式平房（建築風格） |
| cl       | Close                      | 靠近             |
| cnr      | Corner                     | 角落             |
| comp     | Comprises                  | 包含             |
| cov      | Coverings                  | 覆蓋物            |
| cpbds    | Cupboards                  | 櫥櫃             |
| cple     | Couple                     | 夫婦             |
| crpt     | Carpet                     | 地毯             |
| d/h      | Ducted heating             | 中央暖氣           |
| d/w      | Dishwasher                 | 洗碗機            |
| D.dbl    | Double doors               | 雙門             |
| dbl      | Double                     | 雙              |
| dbl gar  | Double garage              | 雙車庫            |
| dbr      | Double bedroom             | 兩臥室            |
| dec      | Decorative                 | 裝飾性            |
| dep      | Deposit                    | 定金             |
| det      | Detached                   | 獨立式            |
| DF       | Double fronted             | 雙面臨街           |
| din rm   | Dining room                | 餐廳             |
| dlug     | Double lock-up garage      | 上鎖雙車庫          |
| drapes   | Curtains                   | 窗簾             |
| Edw      | Edwardian                  | 愛德華式           |
| elf      | Electric light fittings    | 電燈燈具           |
| elhws    | Electric hot water service | 電熱水裝置          |
| encl     | Enclosed                   | 封閉式            |
| ens      | Ensuite bathroom           | 浴室套間           |
| Ent      | Entrance, entry            | 入口             |

|             |                       |        |
|-------------|-----------------------|--------|
| estab       | Established           | 已建成的   |
| exc         | Excellent             | 優異     |
| Exc         | Executive             | 高檔     |
| exp         | Expenses              | 費用     |
| ext         | External              | 外部     |
| fam         | Family                | 家庭     |
| F/B         | Full board            | 全部膳食   |
| F tld       | Fully tiled           | 全部裝有瓷磚 |
| feat        | Features              | 特點     |
| fib         | Fibro                 | 纖維     |
| Fitgs或fitts | Fittings              | 固定裝置   |
| flr         | Floor                 | 地板     |
| fl covs     | Floor coverings       | 地板覆蓋物  |
| furn        | Furnished             | 配有傢俱   |
| F/F或f/furn  | Fully furnished       | 配有全套傢俱 |
| gge或grge    | Garage                | 車庫     |
| ghws        | Gas hot water service | 煤氣熱水裝置 |
| hse         | House                 | 住房     |
| htg         | Heating               | 暖氣     |
| htr         | Heater                | 暖氣機    |

➤ 維多利亞州的冬天很冷，家中必須具備暖氣。在檢查物業時，要確保物業有充足的暖氣。一旦您簽署租賃協議之後，如果暖氣機失靈，房東就必須修好，但如果物業中本來沒有暖氣機，房東就不必提供暖氣機。

|          |                          |          |
|----------|--------------------------|----------|
| HWS      | Hot water service        | 熱水裝置     |
| HWU      | Hot water unit (service) | 熱水單元（裝置） |
| insp     | Inspect                  | 檢查       |
| int或intl | Internal                 | 內部       |
| k'ette   | Kitchenette              | 小廚房      |
| KIO      | Key in office            | 鑰匙在辦公室   |
| kit      | Kitchen                  | 廚房       |
| l'fitt   | Light fittings           | 燈具       |
| ldr      | Lounge dining room       | 休息室/餐廳   |
| ldry     | Laundry                  | 洗衣房      |
| liv      | Living                   | 客廳       |
| lng      | Lounge                   | 休息室      |
| lrg      | Large                    | 大        |

|       |                 |       |
|-------|-----------------|-------|
| LU或lu | Lock up         | 上鎖    |
| lug   | Lock-up garage  | 上鎖車庫  |
| Lux   | Luxury          | 豪華    |
| mod   | Modern          | 現代    |
| mstr  | Master (main)   | 主臥室   |
| neg   | Negotiable      | 可議價   |
| nr    | Near            | 近     |
| OFP   | Open fire place | 開放式壁爐 |

➡ 如果您租用一個具有開放式壁爐的物業並且打算使用壁爐，請確保租賃協議中沒有規定您不可以使用壁爐。出於安全原因，請瞭解上一次煙囪清掃的時間，一定要使用防火網。

|          |                    |         |
|----------|--------------------|---------|
| oil htr  | Oil heater         | 充油式暖氣機  |
| ONO      | Or nearest offer   | 或最接近的出價 |
| OSP      | Off street parking | 街邊泊車    |
| orig     | Original           | 原來的     |
| p.c.m    | Per calendar month | 每個日曆月   |
| pkg或prkg | Parking            | 泊車      |
| pol flrs | Polished floors    | 拋光地板    |
| pos      | Position           | 位置      |
| pw       | Per week           | 每週      |

➡ 每週房租還是每月房租？大多數月份時間都超過4週（即超過28天），因此每週房租(pw)和每月房租(p.c.m)之間存在一定差異。如果廣告的是每週房租，但您在每個月的相同日期繳納房租，您就需要使用以下方程式來計算每個日曆月的數額：

每週房租 × 52 週 ÷ 12個月 = 每月房租

例如：每週房租\$250 × 52 ÷ 12 = 每月房租\$1083

|            |                        |              |
|------------|------------------------|--------------|
| qual       | Quality                | 品質           |
| rc         | Reverse cycle          | 逆循環          |
| rec        | Recess                 | 凹處           |
| refs       | References             | 推薦人          |
| rem        | Remote control         | 遙控器          |
| res        | Residence              | 住所           |
| rf         | Roof                   | 屋頂           |
| rms        | Rooms                  | 房間           |
| R/O        | Room only              | 僅限房間         |
| ROW        | Right of way (laneway) | 可以通行的道路 (巷道) |
| s'out      | Sleep out              | 在外過夜         |
| SB         | Solid brick            | 實心磚          |
| SC         | Self contained         | 設備齊全的        |
| sec        | Secure                 | 安全           |
| semi       | Semi-detached          | 半獨立式         |
| sep        | Separate               | 分開的          |
| SF或sgle fr | Single fronted         | 單面臨街的        |
| Sgl        | Single                 | 單一           |
| shr        | Shower                 | 淋浴           |
| shwr rcs   | Shower recess          | 淋浴處          |
| slug       | Single lock-up garage  | 上鎖單車庫        |
| spac       | Spacious               | 寬敞的          |
| ss         | Stainless steel        | 不鏽鋼          |
| stry       | Storey                 | 樓層           |
| tce        | Terrace                | 平臺           |
| tibr       | Timber                 | 原木           |
| t'out      | Throughout             | 四處           |
| uc或u/c     | Under cover            | 有棚           |
| upstrs     | Upstairs               | 樓上           |
| ven blds   | Venetian blinds        | 百葉窗          |
| ver        | Verandah               | 走廊           |
| Vic        | Victorian              | 維多利亞式        |
| WB         | Weather board          | 風雨板          |
| W.C        | Toilet                 | 衛生間          |
| wi pant    | Walk-in pantry         | 步入式食品室       |
| ww         | Wall to wall           | 牆至牆          |
| wwc        | Wall to wall carpet    | 牆至牆地毯        |
| yo         | Years old              | X年新          |

額外資料來源：[www.latrobe.edu.au](http://www.latrobe.edu.au)和[www.services.unimelb.edu.au](http://www.services.unimelb.edu.au)

有關詳情，請致電租戶協會諮詢專線 (Tenants Union Advice Line) ☎ (03) 9416 2577。

以上資訊僅供參考，不可用來代替專業法律建議。

Tenants Union of Victoria Ltd ACN 081 348 227 June 2006 [www.tuv.org.au](http://www.tuv.org.au)

